

Kunnskapsdepartementet

Ávjovárgeaidnu 50  
9730 Kárášjohka/Karasjok  
Telefovndna +47 78 47 40 00  
Telefákssa +47 78 47 40 90  
samediggi@samediggi.no  
www.samediggi.no  
NO 974 760 347

ÁŠŠEMEANNUDEADDJI/SAKSBEHANDLER  
Marianne Helene Storjord, +47 78 47 41 44  
marianne.helene.storjord@samediggi.no

DIN ČUJ./DERES REF.

MIN ČUJ./VÅR REF.

BEAIVI/DATO

10/5584 - 2

19.01.2011

Almmut go válddát oktavuoda/

Oppgis ved henvendelse

## Høring-NOU 2010: Med forskertrang og lekelyst

Viser til brev av 29.10.10 der Sametinget inviteres til å komme med høring til utredningen ”Med forskertrang og lekelyst.” Med dette vil Sametinget komme med følgende høringsuttalelse:

Det er beklagelig at Sametinget ikke har vært med i prosessen av utarbeidelse av NOU: 2010:8 på et tidligere tidspunkt. Vi ber om at vi ved slike utarbeidelser får komme med innspill etter at høringsrunden er avsluttet. Eventuelle konsultasjoner kan senere bli aktuelle.

**Kapittel 4.1. barnehagehistorikk – kvalitet og deltakelse:** Den norske barnehagetradisjonen er lengre enn den samiske. Vi savner en omtale av også de samiske barnehagenes historie.

Betydningen av kvalitet: De samiske foreldrene har ofte ikke valgmuligheter da det kan være bare en samisk barnehage og dermed bare ett tilbud i nærmiljøet til deres barn. Av den grunn er det spesielt viktig at kvaliteten sikres i den enkelte samiske barnehage.

**Kapittel 5.3. Personalet i barnehagen:** Personalet som jobber i barnehager med samiske barn, må ha kunnskaper om og kompetanse i språk, kultur og tradisjonelt arbeid. Styrere og pedagogiske ledere som har et veiledningsansvar, kan mangle slik kunnskap ut fra opplysninger Sametinget sitter inne med gjennom sine møter med kommuner og barnehageeiere. Etter- og videreutdanning må derfor prioriteres for de ansatte i barnehager med samiske barn.

**Kapittel 8. Samarbeid og sammenheng mellom barnehage og skole:** Det står at 97 % av 5-åringene går i barnehage (side 94). Det er ikke laget noen tilsvarende statistikk for samiske barn. Sametinget hadde forventet at det hadde vært gjennomført. Overgangen mellom barnehage og skole for samiske barn er ikke tatt med i utredningen. Blant annet er overgangen viktig dersom samiske barn skal begynne på en norsk skole. Det må da kartlegges hva slags samiskundervisning som er tilpasset barnet. Samiske barn har rettigheter til å få undervisning i og på samisk, og samarbeidet mellom barnehage og skole blir avgjørende i slike saker.

**Kapittel 10. Foreldresamarbeid:** Samarbeid med foreldrene er viktig når det gjelder alle barn, men det er spesielt viktig for de samiske barna at forhold som barnets språk, kulturbakgrunn og samisk barneoppdragelse blir diskutert med foreldrene. Ulikheter i barnets hjem og i barnehagen kan føre til misforståelser som kan gå utover barnets sosialisering og identitetsdannelse.

Vi er positive til at det er opprettet et eget foreldreutvalg for barnehager, og det er på sin plass at vi har fått inn en samisk foreldrerepresentant i utvalget.

### **Kapittel 11.5. Drøfting av barnehagens innhold og mål:**

Det vises til Rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver der barnehager med samiske barn er forpliktet til å ha et samisk innhold bygd på samisk språk og kultur. Vi mener det ikke er nok at barnehagene feirer for eksempel samefolkets dag. Det er viktig at barnehagene har planer for språkopplegg og også planer for hvordan kulturformidling og tradisjonelt arbeid skal gjennomføres. Også norske barnehager skal etter rammeplanen for barnehager (R06) ha et visst innhold om samisk kultur. Sametinget får mange henvendelser fra norske barnehager, og vi ser at det mangler informasjonsmateriell til disse barnehagene om hvordan man kan ta opp samiske forhold i barnehagene.

Sametinget mener også at det er viktig å styrke kravet til de samiske barnehagene om at rammeplanen følges opp. Dette spesielt med tanke på at innholdet skal bygge på samisk språk og kultur. Fylkesmannen og kommunene må følge opp de samiske barnehagene gjennom tilsyn. Tilsynsmyndigheten har også ansvar for at barnehagene følger lover og rammeplanen.

Utvalget anbefaler i **kapittel 12** at barnehagetilbudet fortsatt skal være frivillig. Sametinget støtter dette da vi mener foreldrene skal ha en valgmulighet.

### **Kapittel 13 økonomiske og administrative konsekvenser:**

Barnehageeiere må prioritere kvalitet i barnehagene og sikre at barnehagene har økonomiske rammer slik at de klarer å oppfylle kravene til rammeplanen.

Dearvvuodaiguin/Med hilsen

Julie Eira  
ossodatdirektevra/avdelingsdirektør

Marianne Helene Storjord  
seniorráđđeaddi/seniorrådgiver